



## 生物多样性公约

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/COP/12/DEC/XII/18  
17 October 2014

CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

生物多样性公约缔约方大会  
第十二届会议  
2014年10月6日至17日，大韩民国平昌  
议程项目27

### 生物多样性公约缔约方大会通过的决定

#### XII/18. 可持续利用生物多样性：食用森林猎物和可持续野生生物管理

缔约方大会，

回顾关于“生物多样性的可持续利用：食用森林猎物和可持续野生生物管理”的第XI/25号决定和《公约》关于可持续习惯使用的第10(c)条，

1. 欢迎可持续野生生物管理合作伙伴组织的建立，并感谢联合国粮食及农业组织为其提供秘书处；
2. 意识到2014年举行的非法野生生物贸易问题伦敦会议的成果，<sup>1</sup>以及环境规划署联合国环境大会关于非法野生生物贸易的决议，<sup>2</sup>濒危野生动物和植物物种国际贸易公约缔约方大会第十六届会议通过的关于非法野生生物贸易的决定，打击野生动物犯罪国际联盟的工作和其他有关的高级别倡议，并强调非法野生生物贸易的规模庞大和所造成伤害经济、社会和环境后果；
3. 注意到里山倡议国际伙伴关系组织按照第X/32和XI/25号决定，正在努力致力于可持续利用生物多样性和将其纳入土地、森林、水资源的管理；
4. 注意到“卫生一体化”办法及其与建立国家和地方野生生物监视系统的和加强与食用森林猎物做法相关的国家生物安全的相关性；
5. 请各缔约方、其他各国政府和有关组织，加强对发展中国家，尤其是最不发达国家和小岛屿发展中国家的金融和技术支援，以便在国家和地方各级建立并执行切实有效的可追踪性、监测和控制系统；

1 见 <https://www.gov.uk/government/publications/declaration-london-conference-on-the-illegal-wildlife-trade>。

2 UNEP/EA.1/3.

6. 欢迎生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台第二届全体会议，<sup>3</sup> 作为其2014-2018年工作方案的一部分并作为“安塔利亚共识”的一部分，核准开始为可持续使用和保护生物多样性的主题评估界定范围，以及加强能力与工具，请其第四届会议的全体会议审议；

7. 注意到濒危野生动物和植物物种国际贸易公约缔约方大会第16.149号决定请其常设委员会审查关于食用森林猎物问题的第13.11号决议，同时亦顾及《生物多样性公约》下所做的决定和制定的指南，包括生物多样性公约食用森林猎物问题联络组联合会议的成果和濒危野生动物和植物物种国际贸易公约中部非洲食用森林猎物问题工作组的成果，供濒危野生动物和植物物种国际贸易公约缔约方大会第十七届会议审议；

8. 鼓励生物多样性公约和濒危野生动物和植物物种国际贸易公约各国家联络点之间就可持续野生生物、包括食用森林猎物管理问题开展合作，以确保两公约的协同增效作用；

9. 鼓励各缔约方酌情制定、修改或更新其规管制度，以与《濒危野生动植物种国际贸易公约》和其他国际义务相互支持的方式，区别生存用途与非法打猎、野生生物种和产品之样品的国内和国际贸易，以避免惩罚为生存目的使用野生动物资源的国家及个人；

10. 又鼓励各缔约方评估、尽量减少和减轻非法打猎对土著和地方社区赖以维生的打猎和生计的影响以及对为生存用途使用野生动物资源的影响；

11. 鼓励各缔约方，并邀请其他国家政府加强土著和地方社区行使其可持续管理野生生物之权利和责任的能力；

12. 又鼓励各缔约方，并邀请其他国家政府审查并酌情改革可能会鼓励不可持续的食用森林猎物消费的那些办法；

13. 请执行秘书在资源允许的情况下，同野生生物可持续管理协作伙伴关系开展协作：

(a) 编制野生生物可持续管理任务技术指南以促进《2011-2020年生物多样性战略计划》的执行；

(b) 编制一份在人口不断增加和对野生生物资源的压力的背景下，野生生物之“生存用途”对野生物种生存和生育的影响的分析；

(c) 支持各缔约方制定和执行综合的可持续野生生物管理方案；

(d) 加强野生生物可持续管理协作伙伴关系成员之间的勾通和信息分享，联合编制提高认识的材料和宣传材料并将其提供给各缔约方；

(e) 于生物多样性公约缔约方第十三届大会之前向科学、技术和工艺咨询附属机构报告进展情况。

---

3 见 IPBES/2/17，第 IPBES-2/5 号决定：2014-2018 年期间工作方案。